

カーキーで自己防衛を

カーキーがあなたを万一の犯罪から救ってくれるかもしれませんが、自分の車の鍵は絶えず手元に保持するよう心がけましょう。

例えば、暗いパーキング場やパーキングガレージで誰か怪しい者につけられている気配を感じたら、カーキーの「セキュリティ」ボタンを押せばあなたの車が発するライトと警笛に驚いて逃亡することでしょう。同様に、自宅では枕元にカーキーを置いておき、不審な物音や人の気配を感じた時にセキュリティボタンを押して犯罪を未然に防ぐことができます。ただし、セキュリティボタンの届く距離を事前に確かめておく必要がありますね。またすでに襲われてしまっている場合は驚いた犯人に首を絞められたり、殴られたり、刺されたりする危険があるので要注意です。

編集委員：S.W.

Japanese Restaurant
嵯峨野
SAGAMI

忘年会！新年会！

期間限定で宴会プラン登場！

お一人様 \$ 35+10% (2名様から予約可能)で、
4名様毎に焼酎か、ワインを1本プレゼント致します。
Aプラン:黒豚しゃぶしゃぶ、食べ放題コース
Bプラン:大皿盛合わせ(刺身、焼鳥、握り寿司)コース

ご家族、お友達と嵯峨野でのお食事をお楽しみください。

Onward Beach Resort

ご予約・お問合せ
Tel:(647)7777(内線4413)



編集後記



2013年、カレンダーも最後の一枚です。私的には色々ありすぎて短くもあり長くもあった一年でした。身内に大病者が多く自分も心配になり、長年怠っていた健康診断に行ったら、これまた長年の不規則な生活が祟り随分いろんな数値が安心できるラインを超えていたり足りなかったりしていました。最近ウォーキングくらいはするようになりましたが、たったそれだけで随分健康管理しているつもりになっています。ただラッテの編集委員としては今年殆ど何も出来ずに終わりそうです。月に一度の編集会議も出席できたのは3・4回、記事は一つ、取材はなし、そしてこの編集後記。毎回は参加できずにいる編集会議ですが、今後はもう少し協力できる時間を作りたいと、反省しています。

あつという間の2013年でしたが、2月には観光客を含む悲しい事件があり、ボランティアで協力していただいた関係者の方も多かったと思います。台風は直撃こそしませんでした。雨量が多くジメジメした日が続きました。そして観光の島グアム、観光客の財布の紐は固く、先月のPDNにはMore tourists, less spendingという記事も目にしました。そんな中ブラックフライデーは毎年派手になり、そしてもうホテルロードはクリスマスの準備、イルミネーションも昨年にもまして多い気がします。

12月はクリスマスソングに年の瀬を感じながらいつも過ごしますが、今年中にしなきゃならない事、、、年々減ってきているような。。。年末の大掃除、今年は〇年ぶりにしようかと考え中です。

編集委員 R.U.



求人募集中！

JCB International (Micronesia), Ltd.

- カスタマーサービス●オフィス業務
- 営業フルタイム又はパートタイム

- ◆日本語・英語の会話、読み書きができる方 ◆米国での就労資格のある方
- ◆勤務地：JCBプラザ ラウンジ・グアムCometeビル2階
- ◆応募希望の方は指定のアプリケーションフォームにご記入下さい。アプリケーションフォームはJCBプラザ ラウンジ・グアムまたはe-mailアドレス (yoshihiro.hattori@jcbimic.com) にご請求下さい。
- ◆お問合せは下記までどうぞ。
Tel: 646-0993 服部/マカーシー
e-mail: yoshihiro.hattori@jcbimic.com
- ◆営業時間 9:00~18:00 年中無休

TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!

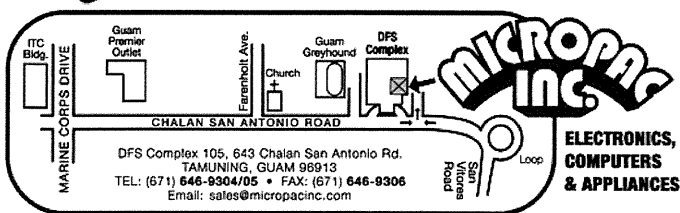


取り付けは、ドライバー1本で簡単。
その他、東陶製品、空調機などの
修理・サービスなど承ります。
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@guam.net



創業45年、電化製品、コンピューター、監視カメラ機器専門店



Authorized Dealer for

SONY BOSE TOSHIBA YAMAHA ONKYO
JVC HITACHI SAMSUNG CASIO Canon

...and many more brands !!



Micropac, Inc.
TAMUNING STORE
Phone: 671-646-9304/9305
Fax: 671-646-9306
Monday through Saturday: 10:00am to 6:30pm
Sundays: 11:00am to 5:00pm



Micropac, Inc.
MICRONESIA MALL STORE
Phone: 671-632-8000
Fax: 671-632-8001
DAILY: 10:00am to 9:00pm

WWW.MICROPACINC.COM

Our products carry a warranty. We SERVICE what we sell.